

### **Cambridge IGCSE™**

PORTUGUESE		0540/04
Paper 4 Writing		May/June 2021
MARK SCHEME		
Maximum Mark: 50		
	Published	

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2021 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

### Cambridge IGCSE – Mark Scheme

#### PUBLISHED

#### **Generic Marking Principles**

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

#### GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

#### **GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:**

Marks awarded are always whole marks (not half marks, or other fractions).

#### **GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:**

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

#### GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

© UCLES 2021 Page 2 of 26

### **GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:**

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

### **GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:**

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

© UCLES 2021 Page 3 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
	Section 1		
1	Faça uma lista em português de 8 meios de transporte.  Make a list in Portuguese of 8 means of transport.  Read all the items the candidate has listed and award marks as follows:  Look through and select the most correct items up to a maximum of 5  Award 1 mark for each correct item up to a maximum of 5  Do not award a mark for 'navio' as it is the example  Stop ticking once 5 items have been rewarded  Answers should be marked for communication.  Award marks for answers wherever they have been written on the page  Ignore any verbs, definite / indefinite articles / possessive adjectives, etc.  Where nouns are usually plural, accept the singular and vice versa.  Award marks for misspelt words as long as the meaning is not ambiguous: onibus, naviu  Reject misspelt words which suggest a word with a different meaning: caro  Reject all nouns which are repeated and which do not have a separate meaning: trem – trem bala: award one mark for the first trem.	5	Accept usage and spellings from European Portuguese and Brazilian Portuguese and check for correct usage in other regions. Ignore definite / indefinite article, possessive adjective. Ignore any verbs.  Tolerate inaccuracies, provided the message is clear:  (a) 'If in doubt, sound it out': if you read aloud what the candidate has written, does it sound like a correct answer?  (b) Look-alike test: does the answer that the candidate has written look like a correct answer?  (c) If the first part of the word is correct, small errors in what comes next are less likely to impede communication (unless they suggest another meaning).  (d) tolerate transposed letters (unless another word has been created)  (e) tolerate any missing accents

© UCLES 2021 Page 4 of 26

	. 022.0.122					
Question	Answer	Marks	Guidance			
1	The list below is not exhaustive:					
	autocarro/ônibus/machimbombo					
	automóvel					
	avião					
	balão					
	barco					
	bicicleta					
	camião/ caminhão					
	canoa					
	carro					
	cavalo					
	comboio/trem					
	elétrico/bonde					
	foguete					
	helicóptero					
	iate					
	jangada					
	lambreta					
	metro/metrô					
	patins					
	táxi					
	triciclo					
1		1				

© UCLES 2021 Page 5 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
----------	--------	-------	----------

Section 1, Question 2, General Comments:

Candidates answer 1 compulsory question. Marks out of 15 awarded as follows:

Communication marks out of 10. See below for general guidance and session-specific instructions regarding expected content.

Language marks out of 5. See general guidance below.

© UCLES 2021 Page 6 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance	
2	Escreva sobre a sua atividade de lazer preferida. Write about your favourite leisure activity	15	Place the appropriate numbered tick close as possible to each relevant communication point.	( as
	<ul> <li>(a) Descreva a sua atividade de lazer preferida.</li> <li>(b) Quando faz essa atividade?</li> <li>(c) Acha essa atividade saudável? Explique.</li> <li>(d) O que não gosta de fazer para passar o tempo e porquê?</li> <li>(e) Descreva o que vai fazer no próximo fim de semana.</li> <li>Escreva 80–90 palavras em português.</li> <li>Communication: award a mark out of 10, according to the session-specific instructions below:</li> <li>Task (a) Reward with one or more ticks any information about the candidate's favourite leisure activity.</li> <li>Task (b) Reward with one or more ticks any information regarding when this is done</li> <li>Task (c) Reward with one or more ticks any opinion that the candidate may have as to whether this activity is healthy or not.</li> <li>Task (d) Reward with one or more ticks any information about what the candidate doesn't like to do in his free time. Reward any explanation, justification or reason why the candidate doesn't like this.</li> </ul>		<ul> <li>Award numbered ticks flexibly a the for each piece of relevant information conveyed, up to a maximum total of HOWEVER, each of the 5 tasks muncovered to get the maximum 10 communication marks. If 1 of the task missing, the maximum communication mark is 9. If 2 of the tasks are missing maximum communication mark is 8 so on). Breakdown of ticks across task will probably be 2 or 3 for each task</li> <li>For COMMUNICATION, be tolerant verbs/tenses/spelling (for spelling, upuidance in Question 1: look alike, salike, etc.).</li> <li>ACCEPT: missing accent on é (inste é) Ex. Jogar futebol e a minha ativid de lazer preferida.</li> <li>ACCEPT: Verbs wrongly conjugated Eu gosta de jogar futebol.</li> <li>REJECT: verbs left in infinitive where should be conjugated</li> </ul>	n 10. st be sks is on ng, the (and asks of se sound ead of lade
			4 Do not penalise factual errors.	
			5 Do not penalise answers that are shor longer than 80–90 words.	orter

© UCLES 2021 Page 7 of 26

Question		Answer	Marks		Guidance
2	candi uncer expla condi expre penso Lang descr marks	(e) Reward with one or more ticks any information regarding date's plans for the weekend. Reward information regarding retainty or reasons for having no plans. Reward justifications, nations and reasons for intended plans. Reward any use of tionals, e.g. gostaria, gostava de, and accept any form of essing intentions in future, e.g. vou fazer, farei, pretendo fazer, or em fazer, quero fazer, espero fazer, etc.  **Luage:* award a mark out of 5, according to the generic grade riptors in the table below. Be aware of low expectations for top is (5/5) as compared to expectations for Question 3. Mark positively cognising what is achieved.  **Straightforward vocabulary and structure. The style of writing is basic, but reasonably coherent. Use of a limited range of verbs, generally successful. More accuracy than inaccuracy.		6	Add up the ticks to give a mark out of 10 for Communication.  If candidate has written a response to the 'title' question, but has not responded specifically to the bullet-pointed questions, then look for any relevant information given and mark positively.
	4	Basic vocabulary and structure. Some awareness of verb usage, but inconsistent. The writing is sufficiently accurate for meaning to be conveyed.			
	3	Very basic vocabulary and structure. Little awareness of verb usage (e.g. infinitives regularly used instead of finite verbs).  Despite regular errors, the writing often conveys some meaning.			
	2	A few phrases or short sentences are accurate enough to be comprehensible. Very simple sentence structure.			
	1	Disjointed words or short phrases, one or two of them accurate enough to be comprehensible.			
	0	One or two disjointed words or short phrases may be recognisable.			

© UCLES 2021 Page 8 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance		
Section 2					

#### Section 2, Question 3, General Comments:

Candidates answer 1 question from a choice of 3. Marks awarded as follows:

**Communication** marks out of 10. See general guidance and question-specific comments below. **Language** marks out of 8 for Verbs. See general guidance and conversion table below.

marks out of 12 for Other Linguistic Features. See general guidance below.

Total marks for Question 3: 30 marks

#### General guidance for awarding marks for Communication.

Place up to 2 'numbered' ticks as close as possible to each relevant communication point. Add up the ticks to give a mark out of 10.

Candidates may develop different aspects of their answer by choosing to expand on what they say for different tasks (bullet points). This can be rewarded where the +2 marks are shown in question-specific guidance that follows below. This means candidates have opportunity to expand their answers in their own ways, whilst ensuring coverage of all content expected. For example, for option (c), candidates might develop any of the tasks and so the additional 2 ticks should be awarded whenever they are deserved. The additional ticks can be split so that 3 ticks (2 + 1) and 3 ticks (2 + 1) are awarded to two of the tasks. Candidates cannot earn more than the maximum of 10 marks for Communication.

All tasks must be attempted. Full marks cannot be awarded if any task has not been attempted. Candidates cannot develop some tasks and leave out others and achieve full marks.

Mark positively. Do not award communication marks to content that is not relevant to tasks, but do not penalise this irrelevance. For content that is completely unrelated to topic and may be a memorised answer, consult Principal Examiner.

© UCLES 2021 Page 9 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
2 ticks	Message clearly communicated. Minor errors (spelling mistakes, adjective endings, use of prepositions etc.) are tolerated.	Eu esta	ba dançando / Eu comencei a dançar
1 tick	Communication of some meaning is achieved, but the message may be ambiguous or incomplete, e.g.:  • when appropriate time frame is clear, but main verb is in wrong tense, or  • when minimal information is conveyed and there is no attempt to develop response.	No próximo ano vou aprender francês. Eu ficurso. Vou estudar  No futuro vou aprender alemão. (Worth only no more details follow about learning Germa	
0 ticks	Nothing of worth communicated		
3(a)	Você ganhou de presente o animal de estimação dos seus sonhos. Escreva um email para um amigo / uma amiga sobre isso. You were given as a present the pet of your dreams. Write an email to a friend about this.	30	
	30, inc. 10 for comm		
	Task 1 – Conte detalhadamente como recebeu o presente. Say in detail how you received the present  Comm 2	2	For 2 communication ticks there must be at least two different and correct/nearly correct finite past tense verbs, describing how the narrator received the present. Award 1 tick for attempted past tenses or for only one correct/nearly correct past tense verb.
	Task 2 – Descreva como você se sentiu quando descobriu o que era o presente.  Describe how you felt when you discovered what the present was.  Comm 2	2	For 2 communication ticks there must be at least two different and correct/nearly correct finite past tense verbs, describing how the narrator felt. Award 1 tick for attempted past tenses or for only one correct/nearly correct past tense verb.

© UCLES 2021 Page 10 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
3(a)	Task 3 – Explique por que sempre quis ter esse animal de estimação. Explain why you always wanted this pet.  Comm 2	2	For 2 communication ticks there must be an explanation or justification for the choice of pet. This must be expressed with at least one correct/nearly correct finite verb. If only one verb is used there must be another correct/nearly correct verb used to express some opinion.
	Task 4 – Diga o que os seus vizinhos acham do seu novo animal de estimação. Say what your neighbours think about your new pet.  Comm 2	2	For 2 communication ticks there must be at least two correct/nearly correct finite verbs for expressing the neighbours' opinion (positive or negative) about the narrator's new pet. This must be expressed with at least one correct/nearly correct finite verb. If only one verb is used there must be another correct/nearly correct verb used to express some justification or explanation for this opinion.
	Task 5 – O que você fará para cuidar do seu animal de estimação? What will you do to look after your pet?  Comm 2	2	Insist on any way of expressing future or conditional. Accept any form of expressing intentions in future, e.g. vou dar, darei, pretendo dar, penso em dar, quero dar, espero dar, talvez dê, etc. and accept any use of conditionals, e.g. eu daria, gostaria/gostava de dar.  Accept any plans/intentions including not knowing what they will do.

© UCLES 2021 Page 11 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
3(b)	Ontem a sua escola participou de um dia de atividades relacionadas com a preservação do meio ambiente no seu bairro. Escreva um artigo para o jornal local.		
	Yesterday your school took part in a day of activities related to preserving the environment in your area. Write an article for the local newspaper.		
	Task 1 – Diga quem organizou o dia de atividades. Say who organised the day of activities.  Comm 2	2	For 2 communication ticks there must be at least two different and correct/nearly correct finite past tense verbs describing who organised this day in the community. Award 1 tick for attempted past tenses or for only one correct/nearly correct past tense verb.
	Task 2 – Descreva detalhadamente <b>uma</b> das atividades realizadas. Describe in detail <b>one</b> of the activities.  Comm 2	2	For 2 communication ticks there must be at least one description of an activity that the narrator, colleagues and/or the school organised for this day in the community. For two ticks the description should have at least two different correct/nearly correct finite past tense verbs. Award 1 tick for attempted past tenses or for only one correct/nearly correct past tense verb.
	Task 3 – Diga o que pensa sobre o envolvimento dos jovens em atividades na comunidade. Say what you think about young people's involvement in community activities.  Comm 2	2	For 2 communication ticks there must be an opinion (positive or negative) about the involvement of young people in community activities. This must contain at least one idea with two different correct/nearly correct finite verbs <i>or</i> two ideas with at least one correct/nearly correct finite verb.

© UCLES 2021 Page 12 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
3(b)	Task 4 – O que você gostaria de mudar no seu bairro para ajudar a preservar o meio ambiente?  What would you like to change in your area to help preserve the environment?  Comm 2	2	For 2 communication ticks there must be at least one idea with two different correct/nearly correct finite verbs or two ideas with at least one correct/nearly correct finite verb. Insist on any way of expressing future or conditional. Accept any form of expressing intentions in future, e.g. vou fazer, farei, pretendo fazer, penso em fazer, quero fazer, espero fazer, talvez faça, etc. and accept any use of conditionals, e.g. eu faria, gostaria/gostava de fazer.  Accept any plans/intentions including candidate's plans to do nothing or not knowing what they will do.
	Task 5 – Explique se acha essas mudanças importantes. Explain if you think these changes are important.  Comm 2	2	For 2 communication ticks there must be an explanation or justification for why the narrator thinks these changes are important or not. This must be expressed with at least one correct/nearly correct finite verb. If only one verb is used there must be another correct/nearly correct verb used to express some opinion.

© UCLES 2021 Page 13 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
3(c)	Termine a história  "Estava numa loja experimentando um casaco. Quando coloquei a mão no bolso, senti que havia ali alguma coisa."  Narre o que aconteceu depois.  Finish the story  "I was in a shop trying on a coat. When I put my hand in the coat pocket, I felt that there was something there. Tell the story of what happened."		
	Task 1 – Descreva em detalhe o que encontrou. Describe in detail what you found.  Comm 2	2	For 2 communication ticks there must be at least two different correct/nearly correct finite past tense verbs which describe what the narrator found inside the coat pocket. Insist on past tense.  Award 1 tick for attempted past tenses or for only one correct/nearly correct past tense verb.
	Task 2 – Explique como se sentiu. Explain how you felt  Comm 2	2	For 2 communication ticks there must be an explanation of how the narrator felt. This must be expressed with at least one correct/nearly correct finite verb. If only one verb is used there must be another correct/nearly correct verb used to express some opinion.
	Task 3 – Diga o que pensou em fazer. Say what you thought of doing.  Comm 2	2	For two ticks there must be at least two different correct/nearly correct finite past tense verbs, which express what the narrator thought of doing. Insist on past tense. Accept conditional if it makes sense in the narrative Award 1 tick for attempted past tenses or for only one correct/nearly correct past tense verb.

© UCLES 2021 Page 14 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
3(c)	Task 4 – Diga o que finalmente fez com o que encontrou <b>e</b> explique porquê. Say what you finally did with what you found <b>and</b> explain why.  Comm 2 + 2	4	For two communication ticks there must be at least two different correct/nearly correct finite verbs, which say what the narrator finally did with what was found. Insist on past tense. Award 1 tick for attempted past tenses or for only one correct/nearly correct past tense verb.  For 2 more communication ticks there must be an explanation, justification or reason for the decision. Accept any tense as explanation could be in past, present, future or conditional. Accept any explanation.

© UCLES 2021 Page 15 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
----------	--------	-------	----------

#### General guidance for awarding marks for Verbs.

- (i) Place a tick above the **first** occurrence of each correct verb, up to a maximum of 18 ticks (details of how to award ticks are provided below).
- (ii) Convert the total number of ticks to a mark out of 8 using this conversion table.

Number of ticks	Mark
18+	8
16,17	7
14,15	6
12,13	5
10,11	4
8,9	3
6,7	2
4,5	1
0,1,2,3	0

#### How to award ticks for use of verbs (Question 3):

- (a) do not tick verbs contained in the 'letter etiquette': appropriate beginnings and endings to letters are considered for reward under Other Linguistic Features. Ex. do NOT reward 'Como vai?', 'Escrevo para', 'Estou escrevendo'
- (b) do not tick verbs that are 'lifted' from rubric; specific examples to be agreed on pre- and during standardisation. Give ticks to verbs from the instructions that are used in totally different context.

© UCLES 2021 Page 16 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
40.000			

- (c) Subject (noun or pronoun) + any finite verb
  - both subject and verb must be correct for the verb to score a tick
  - verb must be in the appropriate tense (according to task) to score a tick
  - accents on verbs must be correct in order for a tick to be awarded. Note:
    - be aware of BP spelling of -ar verbs in Preterite (-amos, not -ámos)
    - tolerate missing accents except where used to distinguish between two words of different meaning or function

Tick (accept)	No tick (reject)	Note
Eu tenho (✔) um amigo		
Trabalho (✔)		if verb correct and no subject necessary = tick
O João chama (✔)	O João chamo	verb form must be correctly spelt
Os professores são (✓) simpáticos	Os profesores são simpáticos	subject must be correct
Ela saiu (✔)	Ela saiu amanhã	tense must be correct when time references or context make it clear what tense is required.
Ele è meu amigo (✔)	Ele e meu amigo	Accept mis-used grave accent instead of acute

With direct and indirect object pronouns

Tick	Note: accept BP position/ variation of pronouns
A Sara deu-lhe (✓)	
Ele comprou-o (✓)	

© UCLES 2021 Page 17 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
----------	--------	-------	----------

### With reflexive verbs

Tick No tick		Note
Eu visto-me (✓)/Eu me visto (BP)	Eu visto-se (no tick)	insist on correct reflexive pronoun
Eu lavo as mãos (✔)	Eu lavo-me as mãos (no tick)	lavar should not be used reflexively in this statement

Continuous tenses / Use of gerund

Tick	No tick	Note
Estou escrevendo (✓) or Estou a escrever (✓) Estava chovendo (✓) or Estava a chover (✓)		continuous forms with <i>estar</i> + gerund or <i>estar</i> + <i>a</i> + <i>inf</i> are awarded only 1 tick. The auxiliary verb does NOT get its own tick.
Estou escrever (✓)		Despite the missing 'a', tick is awarded
	Eu estavam escrevendo or Estavan escrevendo or Estaba escrevendo or Estava escribiendo or Estava a escribir	Mistake either with auxiliary or with main verb means NO tick.  All elements must be correct to get one tick
O homem vendo (√) o carro		use of gerund other than in continuous form of verb using estar = 1 tick just for gerund

© UCLES 2021 Page 18 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
----------	--------	-------	----------

### Passive and participle with estar

Tick	No tick	Note
A janela estava (✔) aberta (✔)	A janela está (✔) aberto (no tick)	past participle must be correct
O prédio foi (✓) construído (✓		
A sua roupa serai (no tick) lavada (√) e passada (√).		Two ticks for each correct participle, but no tick for wrong auxiliary verb

### Compound tenses

Tick	No tick	Note
Eu tenho feito (✓)	Eu tem feito (no tick)	auxiliary must be correct
Eu tinha chegado (✔)	Eu tinham chegado (no tick)	auxiliary must be correct
Ela tem feito (✓)	Ela tem fazido	past participle must be correct

Single auxiliary with multiple past participles

Tick	No tick	Note
Nós tínhamos comido e bebido (✓) (✓)		Nós tínhamos comido = tick 1; Nós tínhamos bebido = tick 2

© UCLES 2021 Page 19 of 26

			PUBLISHED		
Quest	ion	Answer		Marks	Guidance
efe <u>cti</u>	ive verbs such as <i>apetecer</i> , o	doer, faltar, etc		·	
Т	ick	No tick	Note: ignore B	P position of pro	nouns
А	petece-me (✓) dormir (✓)		Apetece-me = ti	ck 1; dormir = tick	2
D	oem-lhe (✓) os pés				
F	altavam-me (✔) cinco reais				
_	onal se ick	No tick	Note: accent B	P position of 'se'	
	iz-se (✓)/Se diz (BP)	NO tiok	Note: decept B	- position or sc	
	endem-se (✓)/Se vendem (Bl	P)			
erbs v	with negatives		•		
Т	ick	No tick	Note		
N	lão comem (✓)		the negative is	considered for rewa	ard in 'Other linguistic features'
	II. ( 4)				

Não comem (✓)		the negative is considered for reward in 'Other linguistic features'
Não podia (✔)		
Ninguém veio (✓)	Ninguém vieram	subject / verb agreement must be correct

Correct verb within meaningless statement

Tick	No tick	Note
O dia estava bonito (✓)	O dia estava cansado (no tick)	do not reward a correct verb in a meaningless statement

© UCLES 2021 Page 20 of 26

			DEIGHED		
Questi	ion	Answer		Marks	Guidance
Sequen	nce of tenses				
Ti	ck	No tick	Note		
	ui (✔) ao teatro e adorei (✔) peça	Fui ao teatro e adoraria (no tick) a peça	if sequence is i	ncorrect, I	both verbs cannot be rewarded
Imperat	tive				
Ti	ck	No tick	Note		
Ve	em! (✔)				
O	uça! (✔)				
Interrog	gative				
Ti	ck	No tick	Note		
Ve	ens?(✔)/Vens.(✔)		question mark	not require	ed for mark to be awarded
Ve	ens (?) (✔) buscar (?) (✔)				
Co	omo estás (?) (✔)				
			·		<del>-</del>

© UCLES 2021 Page 21 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
----------	--------	-------	----------

Infinitive / infinitives with prepositions

Tick	No tick	Note
Eu prefiro (√) sair (√)	Eu prefero (no tick) sair (√)	incorrect verb form but correct infinitive so infinitive rewarded
Vou (√) estudar (√)	Nós vão estudar (√) Nós vão celebrar (√)	incorrect verb form but correct infinitive so infinitive rewarded
Vou (✓) a estudar (✓)		Ticks awarded for 'vou' and for infinitive despite mistakenly added 'a'. (This would be taken into consideration for O.L.F.)
Tu vais (√) comprares (no tick)		incorrect spelling of infinitive
Pode (√) ser (√) bom	Os problemas que pode (no tick) acontecer (√)	One tick for correct form of 'poder' and tick for correct infinitive.
Sem esperar (√)	Sem espero	infinitive required after preposition
São (✓) para ajudar (✓)		
Comecei (√) a gritar (√) Comecei (√) gritar (√)		lack of preposition to be taken into consideration for O.L.F.
Aprender (√) é (√)bom		Use of infinitive as subject of sentence.

© UCLES 2021 Page 22 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
----------	--------	-------	----------

Participle (past or present)

Tick	No tick	Note
O homem sentado (✓)		
Acabado o programa (✓)	Acabado a programa (no tick)	spelling of subject must be correct
Fui (✓) correndo (✓)		fui = tick 1 correndo= tick 2
Sendo (✓) estudante		

### Reward only the first occurrence of a verb, e.g.

- Eu quero (✓) nadar. Eu também quero (*no tick*) descansar.
- Eu quero (✓) nadar. Eu não quero (no tick) descansar.

### However,

- Eu quero (✓) nadar e o meu irmão quer (✓) descansar 2 different persons of the verb
- O meu irmão quer nadar (✓) e a minha irmã quer (no tick) descansar both the same person of the verb

© UCLES 2021 Page 23 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
----------	--------	-------	----------

### General guidance for awarding marks for Other Linguistic Features.

Award a mark out of 12 for Other Linguistic Features according to the grade descriptors in the table below. See below the table for further information regarding what should be considered when assessing the candidate's control of structures. For further guidance see *Note on using mark schemes with Grade descriptors* (last page of mark scheme).

11–12	<ul> <li>Uses a wide range of structures effectively; produces longer, fluent sentences with ease.</li> <li>Highly accurate at this level, though not necessarily faultless.</li> <li>Makes effective use of a wide range of vocabulary fully appropriate to the task.</li> </ul>
9–10	<ul> <li>Attempts a range of structures with a good degree of success.</li> <li>More complex language usually error-free.</li> <li>Uses a variety of relevant vocabulary at this level.</li> </ul>
7–8	<ul> <li>In control of simple structures. Varied success with more complex structures.</li> <li>Accuracy is fairly consistent throughout. Errors may occur when more ambitious language is attempted.</li> <li>Has sufficient vocabulary to add some interest to the writing.</li> </ul>
5–6	<ul> <li>Attempts more than basic structures.</li> <li>On balance, the work is more accurate than inaccurate.</li> <li>Straightforward vocabulary relevant to the task.</li> </ul>
3–4	<ul> <li>Reliant on basic structures.</li> <li>Some examples of correct language. Meaning usually conveyed.</li> <li>Basic vocabulary.</li> </ul>
1–2	<ul> <li>A few phrases or short sentences are accurate enough to be comprehensible.</li> <li>Very simple sentence structure.</li> </ul>
0	One or two disjointed words or short phrases may be recognisable.

© UCLES 2021 Page 24 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
----------	--------	-------	----------

Consider the extent to which the following are used correctly and appropriately when assessing the candidate's control of structures:

- Appropriate use of letter etiquette, including greetings and endings. (It is essential to recognise this under O.L.F. as verbs used in etiquette, openings and ending are not rewarded.)
- Adjectives, including possessives and demonstratives. Also comparatives and superlatives
- Linking words and conjunctions other than e (e.g. por isso, enquanto, embora)
- Subordinate and relative clauses, including use of porque, que, quando, onde, and se
- Time expressions and time clauses with *quando* and *se* (= if)
- All object pronouns, and including word order with interrogatives or when followed by a negative of words such as: *todos, também, enquanto, já, ninguém, etc.*
- Negatives
- Prepositions and adverbs
- Use of por and para
- Indirect or reported speech
- Indefinite pronouns and interrogative pronouns
- Idiomatic (verbal) expressions.

**Total mark for Other linguistic features: 12** 

© UCLES 2021 Page 25 of 26

Question	Answer	Marks	Guidance
----------	--------	-------	----------

#### Note on irrelevant material

In the case of a deliberately evasive answer which consists entirely of irrelevant material exploited in defiance of the rubric, a score of 0 is given. These are extremely rare. The genuine attempt to answer the question which fails due to a misunderstanding of the rubric will normally lose Communication marks but will score for Language. You should consult your Team Leader / Principal Examiner When part of an answer is clearly irrelevant, highlight it and do not consider it when deciding on the Language mark. (e.g. Highlight and do not consider for Language an introduction to a question consisting of an unwanted self portrait or letter etiquette where a letter is not required.)

#### Note on using mark schemes with Grade descriptors

It is important that you award marks positively. In order to ensure that you reward achievement rather than penalise failure or omissions, you should start at the bottom of the mark scheme and work upwards through the descriptors when awarding marks.

You should adopt a 'best fit' approach. You must select the set of descriptors provided in the mark scheme that most closely describes the quality of the work being marked. As you work upwards through the mark scheme, you will eventually arrive at a set of descriptors that fits the candidate's performance. When you reach this point, you should always then check the descriptors in the band above to confirm whether or not there is just enough evidence to award a mark in the higher band.

For example, when marking Question 3, you may find that a candidate uses a variety of relevant vocabulary but has varied success with more complex structures. In such cases, you will need to award a mark that takes into account both the strengths and weaknesses of the piece of work.

To select the most appropriate mark within each set of descriptors, use the following guidance:

- If most of the descriptors fit the piece (and after you have considered the band above), award the top mark in the band.
- If there is just enough evidence (and you had perhaps been considering the band below), award the lowest mark in the band.

© UCLES 2021 Page 26 of 26